

Revista ECONOMICA

Supliment • nr. 43 • 29 octombrie 1976

I. U. N. C. R. BISTRIȚA — tel. 990 — 13670/113

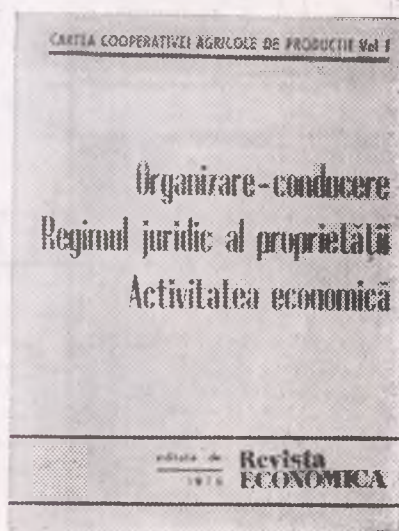
livrează pe bază de comandă fermă:

MAȘINI PENTRU SFĂRÎMAT ȘPAN

TIP ADT—1109 OD

- ⊕ capacitate 0,5 to
- ⊕ productivitate 1,5 to/h
- ⊕ preț de vânzare 114.600 lei

ÎN CURÎND:



A APĂRUT:

Cartea întreprinderii vol. VIII

**raporturi
de
muncă**

**ÎNTRINDEREA DE PRODUSE ZAHAROASE
„BUCUREȘTI“**

Șoseaua Viilor nr. 20

OFERĂ DIN STOC:

- ⊕ Butoaie din tablă zincată, provenite din import (aproximativ 3000 buc.)
- ⊕ Capacitatea: 250—300 l. cu două bușoane, de umplere și golire
- ⊕ prețul: 40 lei/buc.

editura de Revista ECONOMICA 1976

1

**CENTRALA
INDUSTRIEI LÎNII
BUCUREȘTI**

Sos. Pantelimon, 300
Telefon : 35 38 60

2

**COMBINATUL
CHIMIC FĂGĂRAȘ**

Telefon : 11520
Telex : 012232

3

**CENTRALA ULEIULUI
BUCUREȘTI**

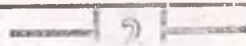
Str. Spătaru Pređa, 2
Telefon : 23 70 70/137

METALE

PRODUSE DIN METAL

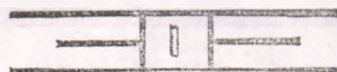


- Bandă 0,3×300 kg. 10
- Bare aluminiu Ø 50 kg. 31,500
- Cuie cap conic 40/60 kg. 60
- Cuie cap conic 20/50 kg. 44
- Cuie cap conic 25/40 kg. 230
- Cuie cap conic 1,8/40 kg. 21
- Cuie cap cilindric 10×12 kg. 50
- Electrozi fontă ELFM Ø 5 kg. 261,500
- Electrozi fontă ELFM Ø 2,5 kg. 150
- Profile aluminiu kg. 2
- Profile tip C kg. 35,200
- Profile aluminiu FO 68 kg. 89,600
- Profile F 68 kg. 35,200
- Sirmă arc RS 1,2 kg. 104
- Sirmă neagră 1,18 kg. 20
- Sirmă neagră 4 kg. 200
- Sirmă sudură 6 kg. 15
- Sirmă alamă Ø 5 kg. 32
- Sirmă aluminiu Ø 5 kg. 44
- Sirmă aluminiu kg. 15,300
- Sirmă zincată Ø 3,35 kg. 582
- Sirmă zincată Ø 3,35 kg. 1142



- 205—27 Oțel hexagon inox. 42 mm kg. 271
- 215—05 Teavă aluminiu 99,5 ET 18×2 kg. 1403
- 215—08 idem 23×2 kg. 758
- 215—10 idem 25×2,5 kg. 763
- 245—30 Oțel 33 Moll Ø 120 kg. 2000
- Cuții cu sig. 25 A buc. 42
- idem 63 A buc. 43
- idem 100 A buc. 32

**CONSTRUCȚII - INSTALAȚII
ELECTRICE**



**MATERIALE CONSTRUCȚII
SANITARE**

- Baterie stativ spălător buc. 3
- Blat spătar scaun buc. 84
- Baterii încălzire buc. 23
- Bușeni stejar buc. 2
- Curbe 3/4" buc. 14
- Curbe 1" buc. 9
- Coturi 1/4" buc. 23
- Coturi ext. 3/4" buc. 15
- Cruci negre buc. 5

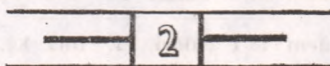
- Cruci instal. 1/2" buc. 16
- Cruci instal. 3/4" buc. 14
- Cruci instal. 1" buc. 20
- Consule lavoar buc. 6
- Coame azbociment per. 50
- Furnir nuc mp 180
- Holendare 3/8" buc. 37
- Klingherit 5 mm kg. 26
- Mufe 1 1/4" buc. 200
- Niple 1/2" buc. 11
- Niple 1 1/4" buc. 20
- Olandez (racord) buc. 3
- Păci marmoră mp. 120
- Plăcuțe ceramică 6x12 galben mp 38.900
- Plăcuțe ceramică 6x12 galben mp 114.500
- Plăcuțe ceramică 6x12 verzi mp 28.300
- Plăcuțe ceramică 6x12 verzi mp 132.000
- Plăcuțe ceramică mici buc. 1470
- Reducții 3/4" buc. 11
- Robinet pisoar 3/8" buc. 13
- Robinet 3 căi buc. 4
- Robinet colțar 3/8" buc. 22
- Robinet pisoar 3/8" buc. 4
- Robinet abur buc. 5
- Robinet ventil buc. 1
- Robinet corp stas 2550 Ø 65 buc. 2
- Robinet Ø 20 buc. 2

- Radiator calorifer buc. 4
- Spălător chiuveiă buc. 2
- Sup. rt prosop buc. 40
- Sifon pardoseală Ø 50 buc. 2
- Sifon pardoseală Ø 100 buc. 1
- Sifon pardoseală pisoar nichel buc. 2
- Trăgător WC buc. 85
- Teu 1/2" buc. 103
- Teu 1" buc. 50
- Tub beton 45×51 buc. 32
- Uși plăci celulare buc. 4
- Ventil 1/2" 896 buc. 4
- Ventil 3/4" buc. 3
- Ventil 1 1/2" buc. 7

MATERIAL EELECTRICE

- Abajoare buc. 27
- Bec 24 V LFA 10424900 buc. 480
- Bec lanternă buc. 19
- Bec import 6 V 35×35 W buc. 10
- Bec 6,3/0,3 buc. 36
- Balaștri BIA 20 W buc. 62
- Balaștri 65 W buc. 15
- Bec 18 W scală buc. 321
- Bec 6/3 E 10 S 15 buc. 200
- Bloc încercare releu 8 elem. buc. 2
- Cablu forță armat NAYY 3×15 m 100
- Conductor FY 10 buc. 1000
- Cuții capsulate 400 A buc. 2
- Corp fluorescent 3×65 buc. 2
- Întrerupător LF 4 010454900 buc. 30
- Întrerupător princ. 0104452900 buc. 150
- Întrerupător 10454800 buc. 88
- Întrerupător cu pîrghie buc. 6
- Întrerupător pîrghie 111 100 A buc. 34
- Izolatori SB 1 kw buc. 20

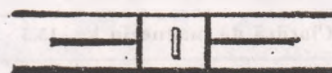
- Limitator cursă 0503 buc. 970
- Microîntrerupător 01003090 buc. 36
- Microîntrerupător 5938 buc. 75
- Priză 11 PT 35 buc. 28
- Priză bipolară PT 2×12×1 buc. 100
- Patroane mignon 100 A buc. 150
- Patroane MPR 315 A buc. 300
- Papuci ștanț 18×23,5 buc. 20
- Papuci ștanț 22×23,5 buc. 40
- Preșpan 0,25 kg. 84
- Preșpan 0,3 kg. 19
- Papuci ștanț 16×16,5 buc. 40
- Preșpan 0,5 kg. 25
- Papuci ștanț 22×25 buc. 70
- Papuci ștanț buc. 40
- Plafonier cu glob buc. 10
- Releu BRT 7,2 12,5 A buc. 20
- Releu DD 1 buc. 6
- Releu DD 2 buc. 6
- Releu temperatură RTpo 1 buc. 10
- Releu LF 4010472900 buc. 19
- Soclu sig. MPR 315 A 2520 buc. 20
- Soclu lămpi CIL buc. 6
- Soclu sig. LS 60 buc. 19
- Soclu sig. LFI 100 A buc. 20
- Sonerii alarmă 24 V c.a. buc. 7
- Tub fluorescent 20 W buc. 300
- Tub Bergman buc. 159
- Tije zăvor 11 Dittu 45603 buc. 60
- Tije zăvor 1 Dittu 25 buc. 80



- Bobine BIA 65 W buc. 239
- Cond. bob. email Ø 1,85 mm kg. 300
- idem Ø 1,90 mm kg. 120
- Col. plăci seleniu 40×80×80 buc. 9
- idem 32×80×80 buc. 24

- Comutatori intenc. buc. 54
- Doze 16,5 mm buc. 100
- idem 13,5 mm buc. 257
- Întrerup. pacco 65 A buc. 100
- Micafolie 0,10 mm kg. 134

CHIMICE - LEMN - HIRTIE



CHIMICALE

- Alizarin grun 5 G kg. 24
- Bioromat sodiu kg. 115
- Brillianlizarin gran BBLW kg. 15
- Casurit PW kg. 340
- Casurit RI kg. 145
- Casurit S kg. 115
- Diamantoromoliv GG kg. 30
- Diamantoromorange GL kg. 188
- Detosent AE kg. 90
- Emulgator OF 8 kg. 50
- Elfugin V kg. 100
- Gialoeliamina kg. 10
- Irgalandunkelbraun 5 R kg. 8
- Irgalanbrillantgelb 3G1 kg. 5
- Isolanrau BRLS kg. 9
- Isolanbraun GL kg. 5
- Jauneaucrom j 2 RL kg. 22
- Limpigen NEO kg. 486
- Prolacol kg. 503
- Perapret PE kg. 136
- Pirosulfit kg. 33
- Polarbrillantrot 10 B kg. 7
- Rujeaucrom FCB kg. 20
- Sulfat cupru kg. 385
- Sulfură de sodiu kg. 341

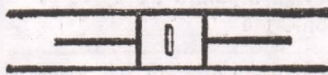
OFERTE

- Siligen E kg. 133
- Savon kg. 200
- Velanbraun 2 R kg. 7

2

- Azotat potasiu crist. kg. 85
- Acid percloric kg. 2
- Amoniu iodie kg. 2
- Bisulfat de amoniu kg. 24
- Clorură de magneziu kg. 15,3
- Carbozinol difenil kg. 0,5
- Pirogalol acid kg. 5
- Amberlite IRCCE kg. 11
- Acid azotic 2N buc. 111
- Acid sulfonilic p.a. buc. 5,75
- Acid cloric pur kg. 7
- Alcool propilic buc. 1
- Azotat amoniu kg. 0,250
- Azotat bariu kg. 8,250
- Azotat potasiu kg. 8
- Azotat sodiu kg. 9,750
- Clorură bariu kg. 71,750
- Clorat potasiu kg. 25,5
- Clorat bariu monohidrat kg. 6
- Citrat amoniu kg. 0,5
- Citrat sodiu kg. 0,75
- Dimedan kg. 0,900
- Fosfat sodiu și amoniu kg. 1
- idem amoniu kg. 5
- Iodat de sodiu kg. 0,500
- Kallum hidrogen oxalat kg. 1,700
- Metil etil ceton kg. 11,500
- Mixtură magneziu kg. 2
- Oxalat calciu kg. 0,800
- Sare Mohr kg. 72
- Sulfat aluminiu kg. 2,250
- Anhidridă cromică kg. 300
- idem lichidă kg. 170

TEXTILE - PIELE - CAUCIUC



ECHIPAMENT PROTECȚIE

- Bluze pinză zefir buc. 19
- Bocanci per. 25
- Cizme grăsimi per. 1
- Combinezioane doc buc. 1
- Căciuli cu clape buc. 3
- Costume vătuite 50/52 buc. 4
- Costume vătuite 46/48 buc. 4
- Halate pinză albe și colorate buc. 18
- Halate doc bărbătești 42/44 buc. 90
- Halate pinză bărbătești 43/48 buc. 22
- Halate doc bărbătești 50/52 buc. 131
- Halate doc bărbătești 46/48 buc. 176
- Pantaloni doc pieptar per. 22
- Șorturi prelată buc. 5
- Soșoni pislă per. 1
- Scurte doc cauciuc buc. 40

MATERII PRIME (FIRE)

- Fir 40/1 culori PE+celo kg. 639
- idem 40/2 culori PE+celo kg. 1508
- idem 40/1 culori PE+lină kg. 2712
- idem 40/2 culori PE+lină kg. 259
- idem 48/1 culori PE+lină kg. 1728
- idem 48/2 culori PE+lină kg. 538
- idem 40/2 70% celo 30% PE 7960 kg. 49
- idem 40/2 70% celo-30% PE culori kg. 1568
- idem 40/2 60% lină sort 11+40% celo alb kg. 803

- idem 40/1 60% lină sert 11+40% celo alb kg. 283
- idem 52/1 PE+celo culori kg. 101
- idem 14/1 PE+lină cardat școlar bleumarin kg. 1631
- idem 45/1 100% lină alb kg. 28
- idem 32/1 filamentar alb kg. 89
- idem 32/1 filamentar negru kg. 93
- idem 167/32 texturat culori kg. 370
- idem 9/1 PE+lină bleumarin kg. 456

ANVELOPE

- 750-20 buc. 2
- 670-15 buc. 6

PIESE DE SCHIMB RULMENȚI



CURELE TRAPEZOIDALE

- 1120×13×8 buc. 19
- 1060×13×8 buc. 21
- 1500×13×8 buc. 18
- 1250×13×8 buc. 32
- 2000×10×8 buc. 2
- 1400×13×8 buc. 50
- 2120×13×8 buc. 20
- 1900×17×11 buc. 146
- 2500×17×13 buc. 16
- 1900×13×8 buc. 24
- 750×10×6 buc. 2
- 2100×17×11 buc. 10
- 2900×17×11 buc. 5

RULMENȚI

- R 9 buc. 20
- 8207/51207 buc. 5
- 8316 buc. 2
- 8213 buc. 2
- 1612 buc. 1
- 30210 buc. 3
- 7214 buc. 5
- 30309 buc. 15
- 30312 buc. 8
- 7615 buc. 5
- 7515—32215 buc. 1
- 7905 buc. 2
- 7606—32506 buc. 4
- 32307—7607 buc. 3
- 6020 buc. 2
- 6210 buc. 52
- 6213—30215 buc. 5
- 6207—K buc. 58
- 6211—211 buc. 4
- 1207—K buc. 30
- 11207 buc. 21
- 1213 K buc. 4
- 1215 buc. 1
- 1216 buc. 6
- 1217 buc. 8
- 32308 buc. 24
- 308—12308 buc. 1
- NF 308 buc. 8
- NY 310 buc. 50
- 32310 buc. 15
- 6407 buc. 10
- 1305 K buc. 7
- 1302 buc. 4
- 1311 buc. 17
- 1312 buc. 2
- 2205—12205 buc. 2
- 2210 K buc. 4

- 2209 K buc. 15
- NY 2210 buc. 2
- 2211 buc. 4
- 2213 buc. 1
- 2215 buc. 6
- 13304 buc. 10
- 2314—32314 buc. 2
- 3517 buc. 40
- 126905 buc. 5
- 3020 K buc. 2
- 676701 buc. 3
- 64704 buc. 3

- 16101 — buc. 100
- 16003 buc. 9
- 790601 buc. 1
- 20703 buc. 2
- 21307 KFY buc. 32

DIVERSE

- Ață gris 85/3 batire 2700
- Albume cartele buc. 450
- Albume culori buc. 725
- Balamale dr.—stg. buc. 170

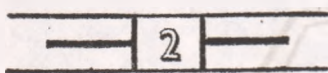
LOZU-I
MIC
CISTIGU-I
MARE

LOZINPLIC

The advertisement features a stylized illustration of a woman with short, curly hair, wearing a dark, long-sleeved top and light-colored shorts. She is sitting on the hood of a classic car, holding a small rectangular object (possibly a cigarette pack or a small box) high in the air with her right hand. The car's license plate area contains the text 'LOZINPLIC'. Below the car, the brand name 'LOZINPLIC' is written in large, bold, stylized letters. The background is a simple, light-colored wall. The entire advertisement is framed by decorative zigzag borders at the top and bottom.

OFERTE

- Balamale dr.—stg. buc. 170
- Balamale paftale buc. 38
- Capac plastic ext. 00301700 buc. 83
- Capac sigur. 010232900 buc. 21
- Cablu fotocelulă LF 4 buc. 34
- Capse 4 colțuri buc. 192000
- Cartoane colecție buc. 2500
- Cartoane colecție buc. 6000
- Carton ondulat kg. 50
- Coperți 24×17,5 buc. 220
- Coperți 13×19 buc. 1000
- Coperți 22 buc. 117700
- Inele cursori nr. 19 kg. 20000
- Inele FL 3 nr. 20 kg. 18000
- Lămpi fotocelulă 0030800 kg. 97
- Perii spălat F.S. kg. 45
- Placă cauciuc kg. 98
- Placă imprim. 005093010 buc. 9
- Placă imprim. 000057000 buc. 35
- Placă imprim. cu diodă buc. 5
- Piesă centrare lămpi buc. 1422
- Sticlotextolit kg. 3
- Tub plastic flexibil m 500
- Tranzistor 2N1305 LF4 buc. 20
- Tranzistor A 1477 LF 4 buc. 20



Piese schimb pentru M-461 — TV—51

- Ax furcă schimbător vit. I—II buc. 3
- idem vit. III—IV buc. 4
- Arbore cardan spate buc. 2
- Arbore pompă apă buc. 10
- Arbore principal carburator buc. 2
- Arbore priză direcție buc. 2
- Bucșe arbore came CN buc. 7
- idem R1 buc. 2

- idem R2 buc. 1
- Buloane arcuri buc. 8
- Butuc sincron vit. III—IV buc. 4
- Colector electromotor buc. 3
- Carter cutie transmisie buc. 1
- idem grup diferențial spate buc. 1
- Cuzineți palieri RI buc. 1
- idem R2 buc. 2
- Cruci cardanice compl. buc. 10
- Flanșe arbore cardan buc. 1
- idem primar buc. 1
- Flanșe cu nuturi buc. 7
- Fulie dinam buc. 10
- Furcă mers înapoi buc. 2
- Furcă cutie viteză vit. I. buc. 5
- Flanșe arbore volan buc. 8
- Garnituri pompă apă buc. 50
- Ghiduri supape admisie buc. 12
- Întrerupător stop hidraulic buc. 30
- Inele sincron vit. III buc. 40
- Inele sincron vit. buc. 4
- Jigler mers în gol buc. 5
- Mele vitezometru buc. 5
- Pastile bulon sferic buc. 4
- Pompe de ulei buc. 6
- Perii dinam. buc. 80
- Perii electromotor buc. 300
- Pastile bulon sferic buc. 4
- Pirghie pompă benzină buc. 15
- Pastile supapă pompă benzină buc. 20
- Plutitor carburator buc. 4
- Pinioane angrenare permanentă buc. 2
- Pinioane mers înapoi buc. 3
- Pinioane planetare buc. 4
- Pistoane accelerație carburator buc. 2
- Pinioane distrib. delcou buc. 1

- Rotor pompă apă buc. 4
- Racord frină buc. 8
- Sondă litrometrică, rezervor buc. 8
- Suport motor față buc. 12
- Segmenti motor RI buc. 5
- idem R2 buc. 25
- Supape pompă accelerație buc. 6
- Șurub reglare culbutor buc. 10
- Șaibe pinion planetar buc. 30
- Tacheți diafragmă buc. 4
- Tampon etanșare motor buc. 16
- idem elastic motor ind. buc. 30
- idem sup. motor buc. 16
- Volan direcție buc. 1
- Ventilator răcire buc. 10

S.R. — 113—131

- Axe planetar spate buc. 2
- Arcuri bendix electromotor buc. 10
- Arbore intermediar buc. 5
- idem flexibil buc. 4
- Ax furcă schimbător vit. 4-5 buc. 1
- Arcuri supape motor buc. 40
- Axe pirghie ambreiaj buc. 9
- Amortizoare telescop față buc. 2
- Bucșe tacheți buc. 60
- Bolțuri piston motor buc. 30
- Burduf cardan buc. 3
- Bucșe pinion mers înapoi buc. 1
- Butuc roată față buc. 2
- Bucșe bielă motor buc. 30
- Bucșe arbore came CN set 12
- idem bielă compresor buc. 6
- Bulon pirghie ambreiaj buc. 10
- Bucșe arbore came CN set 4
- Carter cutie viteză buc. 1
- Colector evacuare buc. 2

- Cruci cardanice buc. 4

- Culburator motor buc. 60

- Cilindru frină servo buc. 8

- Cilindru servo sup. buc. 3

- Cuzineți bielă CN set. buc. 1

- Cuzineți palier CN set. 1

- idem R1 buc. 2

- Carcasă sincron vit. II-III buc. 4

- idem vit. III-IV buc. 6

- Capac distribuitor buc. 1

- Carcasă sincron vit. 4-5 buc. 3

- Capace corp pompă apă buc. 8

- Console frină mină dr. buc. 8

- idem stg. buc. 8

- Capac cutie viteză buc. 3

- Corp mecanism servo buc. 1

- idem pompă benzină buc. 3

- Discuri frină roată buc. 1

- Diafragmă cameră frină buc. 10

- idem benzină buc. 100

- Elemente filtru ulei buc. 609

- idem decantor benzină buc. 50

- idem compresor buc. 15

- Flanșe furcă cardan buc. 1

- Furcă schimbător vit. 1-2 buc. 2

- idem ambreiaj buc. 12

- idem frină mină buc. 2

- idem mers înapoi buc. 4

- Indicator presiune ulei buc. 20

- idem temperatură apă buc. 25

- idem curent buc. 40

- Jigler principal per. 1

- Manșon amortiz. cardan buc. 90

- Presetupă pompă apă buc. 30

- Pirghie fuzetă buc. 12

- Pinion arbore intermed. vit. 3-4 buc. 14

- Pirghie int. pompă benzină buc. 20

- Pompă de ulei buc. 10

- Pinion intermediar vit. 3-4 buc. 13

- Plăci presiune ambreiaj simple buc. 9

- Pinion planetar buc. 1

- Pinion arbore secund. vit. III buc. 8

- idem cotit buc. 4

- Pirghie pompă benzină buc. 25

- Pinion planetare buc. 1

- Plăci termoizolante carburator buc. 4

- Plutitor carburator buc. 20

- Pinion vitezometru buc. 15

- idem arbore intermediar vit. 4 buc. 6

- Pompe ulei duble buc. 10

- Pinion arbore intermediar vit. 2 buc. 8

- Perii electromotor buc. 50

- Racord simplu buc. 25

- idem aer servo buc. 2

- idem frină spate buc. 10

- idem principal servo buc. 11

- idem dublu servo buc. 15

- Segmenți motor set. buc. 25

- Suport motor față buc. 19

- Supape aer servo buc. 9

- Taler arc supape buc. 100

- Tijele de legătură pompă ulei buc. 15

VOLGA I.

- Apărători cilindru frină buc. 8

- Axe culbutori motor buc. 1

- idem pompă apă buc. 4

- Bușe taler supape buc. 8

- Buloane bielă buc. 12

- Bușe pompă apă buc. 4

- Bară stabilizator buc. 1

- Bușe cauciuc suspensie buc. 10

- Bolț piston buc. 8

- Bușe cauciuc stabilizator buc. 2

- Bușe arc spate buc. 22

- Capotă motor buc. 1

- Cablu frină mină buc. 1

- Carcasă bendix electromotor buc. 1

- Capac culbutor buc. 1

- Casetă direcție simplă buc. 2

- Capotă motor buc. 1

- Capotă port-bagaj buc. 1

- Electromotor ștergător buc. 1

- idem încălzire buc. 1

- Fulie arbore cotit buc. 1

- Fulie ventilator buc. 1

- Flanșe pinion atac buc. 2

- Fuzetă direcție buc. 2

- Grătar mască buc. 1

- Indicator presiune ulei buc. 3

- idem buc. 1

- Lagăre bielă buc. 4

- idem paliere buc. 3

- Levier cda. direcție buc. 1

- Lagăre cardan brute buc. 3

- Levier pompă benzină buc. 1

- idem direcție buc. 1

- Macarale geam față buc. 4

- Manșon cardan (metal) buc. 7

- Macara pompă benzină 6 găuri buc. 3

- Manșon arbore cardan buc. 1

- Miner ușe interior buc. 1

- Ornament capotă buc. 1

- Paletă ventilator buc. 1

- Piston motor buc. 5

- Plăci ferodou ambreiaj buc. 1

- Plăci cercei arc spate buc. 2

- Pirghie amortizor spate buc. 2

- Punte spate diferențial buc. 2

Tea prezentăm

MOTOCOMPRESORUL MC 10

produs de „TIMPURI NOI“ – București

Motocompresorul MC 10 este destinat șantierelor de construcții (civile, industriale, rutiere, navale etc.), precum și instalațiilor petroliere sau diferitelor lucrări industriale.

Agregatul motocompresor se compune dintr-un compresor antrenat (prin cuplare directă cu ambreiaj) de un motor termic, ambele montate rigid pe un șasiu tubular, care constituie rezervorul de combustibil al motocompresorului. Întregul ansamblu este dotat cu un tren de refulare, instalație de frinare pentru mers și staționare, instalație de semnalizare pentru circulație pe drumurile publice. Deplasarea se face prin tractare.

Agregatul este echipat cu următoarele dispozitive de comandă și control :

- Regulator de debit pneumatic, care acționează prin obturarea aspirației și punerea în legătură cu atmosfera a treptei a II-a, la atingerea presiunii maxime și redeschiderea aspirației la atingerea presiunii minime reglate.

- Pornirea electrică a agregatului de la tabloul de bord.

- Tabloul de bord pentru controlul principalilor parametri de funcționare ai motorului și compresorului.

CARACTERISTICI TEHNICE DE FUNCȚIONARE :

- Tip cu piston în două trepte

- Numărul cilindrilor - 4 (tr. I : 2 ; tr. II : 2)

- Turația nominală - 1500 rot/min

- Calitatea lubrefianților - Ulei K65 (UC2) Stas 1195-70

MOTOR :

- Motor D120

- Tip cu aprindere prin comprimare, 4 timpi, injecție directă

- Numărul cilindrilor 8 (în V)

- Puterea și turația (nominală) 105 CP, la 1.500 rot/min. 120 CP, la 1.800 rot/min.

- Combustibil - motorină

- Calitate - iarna tip 25 calit. I STAS 240-66, vara tip 5 STAS 240-66

- Consum specific - 185 g/CPh la 1500 rot./min. - 187 g/CPh la 1800 rot./min.

AGREGATUL MOTOCOMPRESOR MC 10

Presiunea nominală (refulare) - 7 da N/cm² + 5%

Debit nominal redus la condițiile de aspirație - 9,5 m³/min (570 m³/h) ± 7%

Presiunea maximă - 8 da N/cm²

Debitul de lucru al regulatorului - (4-7) da N/cm²

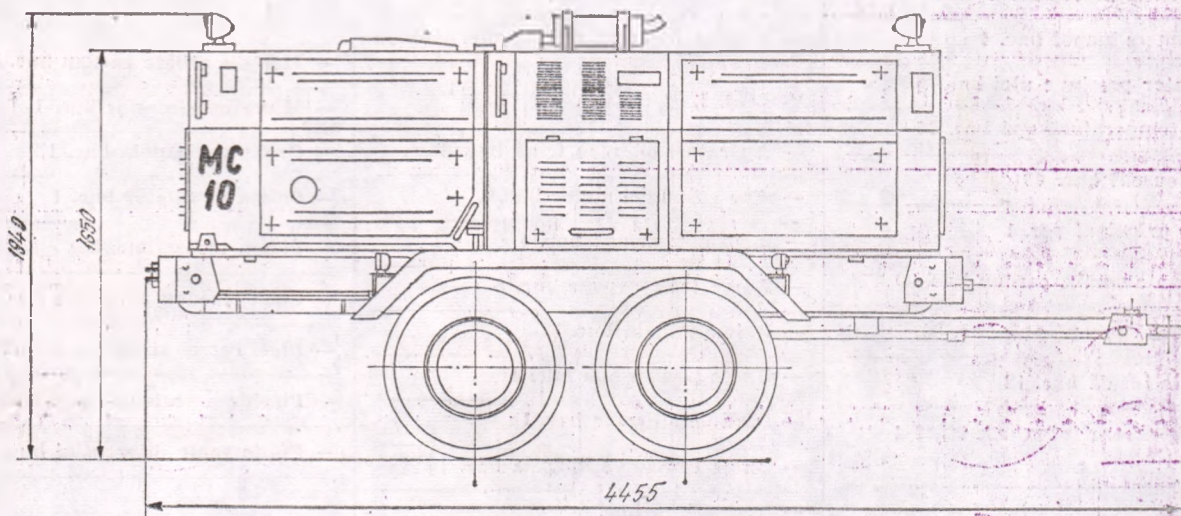
Capacitate rezervor aer - 170L

Capacitate rezervor combustibil - 180L

Viteza maximă de tractare - 45 km/h

Dimensiuni de gabarit - 4455 × 1762 × 1940 mm

Pentru relații suplimentare unitățile interesate se pot adresa producătorului : Intreprinderea „Timpuri Noi” - București.



ÎNTRERINDEREA CHIMICĂ RIȘNOV — JUDEȚUL BRAȘOV

Str. Cimpului nr. 1, Telefon: 921/23032, telex 012243

LIVREAZĂ PROMPT, întreprinderilor de stat și cooperatiste, fără repartiiție, pe bază de comenzi. următoarele produse:

● ARACET DPC 50—18

Adeziv în industria lemnului și în sectorul produse finite din lemn pentru masivirea pieselor din lemn atât la cald cât și la rece.

● ARACET DPC 54—22

Adeziv în industria lemnului (sectorul produse semifabricate și finite din lemn).

● ARACET 55—36

Adeziv în sectorul produse semifabricate și finite din lemn pentru îmbinări și masiviri acolo unde se cere rezistență mecanică mare și flexibilitate mică.

● ARACET DPC 50—45

Adeziv în industria lemnului la fabricarea binalelor la masiviri. Se recomandă la lipirea materialelor poroase pe metal. În construcții se utilizează ca adăos la mortare și betoane idem la montare plăci faianță.

● ARACET 58—37

Adeziv în industria lemnului.

● ARACET CPMB

Adeziv în construcții la lipirea covorului PVC fără suport textil, în industria poligrafică la confecționarea cartonajelor.

● ROMACRIL ER

Se utilizează în industria textilă ca liant pentru imprimarea directă pe mașini cu valțuri a țesăturilor albe din bumbac 100%, nescămoșate.

● CRILOROM D 2010

Utilizări:

— în industria textilă ca liant pentru imprimarea directă pe mașini cu valțuri a țesăturilor albe din bumbac 100%, bumbac și celofibră și celofibră 100%, nescămoșată;

— imprimări pe fonduri naftolate, mărfuri scămoșate inclusiv intensități medii, ronjări colorate cu coloranți pigmenți;

— imprimări cu rezerva colorată sub albastru variamin;

— imprimări pe suporturi celulozice și în amestec cu poliester.

● ROMACRIL LN 1

Utilizat în industria textilă ca agent de consolidare chimică la inserții tip Liatex pentru confecții;

— ca agent de fixare la blănurile sintetice;

— ca liant la fabricarea pislei;

Producele poate fi utilizat și pentru alte scopuri pe baza consultării tehnice a producătorului.

● ROMACRIL LN 2

Utilizat în industria textilă ca agent de consolidare chimică la inserții tip Liatex pentru confecții;

— ca liant la fabricarea pislei;

— produsul poate fi utilizat și în alte scopuri pe baza consultării tehnice a producătorului.

● ROMACRIL EA 81 B

Se utilizează în industria textilă ca adeziv pentru cașerarea materiilor textile și din PVC pe spume polimetanice, care nu se spală în solvenți organici (percloretilenă);

— în poligrafie ca adeziv pentru lipirea copertelor din material plastic pe hirtie, carton, etc.

● ROMACRIL LN 3

Utilizat în industria textilă ca agent de consolidare la textilele neșesute stropite prin pulverizare, utilizate la confecții.

● MEDACRIL ES

Utilizat în industria încălțăminteii ca liant pentru finisarea pieilor naturale cu fața corectată negru și color.

● MEDACRIL EL

Utilizat în industria încălțăminteii ca liant pentru finisarea pieilor naturale cu fața corectată negru și color.

● MEDACRIL E 17

Utilizat în industria încălțăminteii ca liant pentru finisarea pieilor naturale cu fața corectată negru și color.

● MEDACRIL E 41

Utilizat în industria încălțăminteii ca liant pentru finisarea pieilor naturale cu fața corectată negru și color.

● CRILOROM D 2000

Utilizat în industria pielăriei ca liant pentru finisarea pieilor naturale fețe și căptușeli.

● ROMACRIL ELP 500

Utilizat în industria de pielărie și a confecțiilor de încălțăminte ca adeziv în impregnarea materialelor utilizate la confecționarea ștaifurilor și bombeurilor.

● ROMACRIL EHC

Utilizat ca liant în compoziția pastei de cretare a hirtiei.

● ROMACRIL DAS 48

Utilizat în industria chimică ca liant în compoziția chiturilor antifonice.

● POLIACRILAMIDA HIDROLIZATĂ

Utilizat ca agent de îngroșare în compoziția noroaielor de foraj utilizate la extracția țiteiului;

— ca agent de coagulare la purificarea apelor industriale și a apelor reziduale;

— în industria minieră ca agent de coagulare;

— în construcția de mașini la purificarea nisipurilor de turnătorie;

— în industria textilă ca apret.

Producele poate fi utilizat și pentru alte scopuri pe baza consultării tehnice a producătorului.

● ARACET APV 40—98

Se utilizează în industria textilă ca produs de încliere; în poligrafie pentru obținerea peliculelor fotosensibile în tehnica reproducerii poligrafice.

● ARACET APV 55—98

Alcool polivinilic în industria textilă ca produs de încliere pentru fire din fibre chimice discontinue, sintetice și celulozice; în poligrafie pentru obținerea peliculelor fotosensibile în tehnica reproducerii poligrafice.

Produsele de mai sus înlocuiesc cu rezultate foarte bune, toate produsele similare din import

OFERTE

- Pirghie ambreiaj buc. 4
- Rotor delcou buc. 8
- Relee bolț pirghie pompă benzină buc. 4
- Robinet golire apă radiator buc. 1
- Segmenti motor buc. 1
- Suport ax cardan buc. 1
- Suport arc spate buc. 2
- Suport arc spate buc. 3
- Supape evacuare buc. 1
- Suport motor buc. 3
- Taler arc supape buc. 8
- Tambur frină mină buc. 6
- Uși exterioare față buc. 2
- idem spate buc. 2

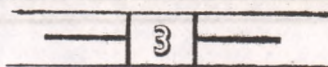
RULMENȚI :

- 2301—1601 buc. 9
- 2216K—11516 buc. 7
- N313—2313 buc. 10
- NU419—32419 buc. 17
- 6020—120 buc. 10
- SKF 1200—1200 buc. 15
- idem 1210—1210 buc. 25
- idem 1303—1303 buc. 17
- idem 1306—1306 buc. 50
- 7622—32322 buc. 12
- GOST 252 buc. 1
- SKF 6008—108 buc. 30
- idem 6014—114 buc. 6
- idem 6020—120 buc. 10
- idem 6024—124 buc. 37
- idem 6220—220 buc. 25
- idem 6022 buc. 17
- 6311 N—50311 buc. 21
- 22310K—113610 buc. 9
- 32214—7514 buc. 32
- 32324—7624 buc. 5
- 32314—7614 buc. 12

- SKF—51317—8317 buc. 9
- SKF—RNNA 202620—942 buc. 19
- SKF 6224—224 buc. 30
- idem 6311—311 buc. 120
- idem 6312—312 buc. 250
- idem 6313—313 buc. 50
- 6317—317 buc. 12
- 6405—405 buc. 128
- idem 6415 buc. 30
- idem 6407 N buc. 6
- idem 6209 N buc. 27
- idem 6215 N buc. 20
- idem 1200 buc. 15
- idem 1207 buc. 14
- idem 1210 buc. 45
- idem 1214 buc. 6
- idem 1215 buc. 18
- idem 1303 buc. 17
- idem 1304 buc. 10
- idem 1305 buc. 20
- idem 1306 buc. 60
- SKF 2307 K buc. 10
- idem 2308 K — 111608 buc. 21
- idem N209 buc. 30
- idem N 213 NA buc. 10
- idem N 218 buc. 10
- idem N 222 buc. 2
- idem N 224 buc. 1
- idem N 304 buc. 4
- idem N 306 buc. 4
- idem N 307 buc. 65
- idem N 308 buc. 11
- idem N 310 buc. 50
- idem N 313 buc. 10
- idem N 314 buc. 12
- idem N 324 buc. 10
- idem N 409 buc. 8

- idem NU 209 buc. 100
- idem NU 210 buc. 40
- idem NU 215 buc. 140
- idem NU 216 buc. 100
- idem NU 220 buc. 56
- SKF—NU 209 buc. 140
- NUP 232—92622 buc. 4
- idem NU 313 buc. 150
- idem NU 315 buc. 50
- idem NU 326 buc. 23
- idem NU 419 buc. 17
- idem NU 2309 NA buc. 140
- idem 22211 buc. 30
- idem 22317 K buc. 20
- idem 7304 buc. 20
- idem 30213 buc. 35
- idem 30219—7219 buc. 2
- idem 30220—7220 buc. 8
- idem 32218 A — 7218 buc. 20
- 32224—7524 buc. 6
- SKF 32318—7618 buc. 12
- idem 32320—7620 buc. 16
- idem 8101—51101
- 8118—51118 buc. 10
- 8200—51200 buc. 9
- 8202—51202 buc. 16
- SKF 8208—51208 buc. 25
- idem 8209—51209 buc. 30
- idem 8216—51216 buc. 50
- idem 8244—51244 buc. 4
- idem 8305—51305 buc. 25
- idem 8307—51307 buc. 3
- idem 8308—51308 buc. 2
- idem 8312—51312 buc. 23
- idem 8313—51313 buc. 18
- idem 8317—51317 buc. 9

lem 8318—51318 buc. 6
 lem 16004 buc. 4
 lem 16006 buc. 2
 em 807813 buc. 40
 KF 1307 buc. 40
 em 1309 buc. 34
 em 1310 buc. 29
 em 1311 buc. 44
 em 1313 buc. 14
 em 1204 K buc. 5
 em 1208 K buc. 97
 em 1210 K buc. 100
 em 1211 K buc. 50
 em 1215 K buc. 60
 em 1216 K buc. 5
 m 1306 K buc. 51
 m 1307 K buc. 100
 m 1309 K buc. 96
 m 1311 K buc. 52
 m 1312 K buc. 21
 m 1317 K buc. 9
 0—1510 buc. 18
 m 2211—1511 buc. 52
 m 2213—1513 buc. 8
 n 2215—1515 buc. 3
 n 2300—1600 buc. 10
 n 2301—1601 buc. 9
 n 2302—1602 buc. 8
 n 2303—1603 buc. 23
 n 2304—1604 buc. 21
 1 2307—1607 buc. 215
 1 2308—1608 buc. 94
 1 2311—1611 buc. 98
 1 2313—1613 buc. 189
 1 2306 buc. 61
 1 2213K—1513 buc. 8



RULMENȚI seria :

— 2208 buc. 17
 — NU. 320 buc. 3
 — 2216 K buc. 1
 — 4308 buc. 5
 — 2312 buc. 15
 — 1216 buc. 7
 — 1220 buc. 1
 — 1216 K buc. 14
 — 32306 buc. 5
 — 30216 buc. 9
 — 30310 buc. 9
 — 21306 buc. 10
 — 1212 buc. 7
 — 30209 buc. 9
 — 32310 buc. 1
 — NUP 310 buc. 2
 — NU 305 buc. 6
 — 2310 buc. 2
 — 22222 buc. 4
 — 30319 buc. 1
 — 6213 buc. 40
 — NU 416 buc. 2
 — 1305 buc. 7
 — 30302 buc. 4
 — 6311 N. buc. 2
 — 6320 buc. 11
 — 2214 buc. 4
 — 6010 buc. 3
 — 2217 K buc. 6
 — 32318 buc. 6
 — NJ. 316 buc. 8
 — N 314 buc. 2
 — 1218 buc. 5
 — 32307 buc. 2
 — 51211 buc. 16

— 51306 buc. 3
 — 52204 buc. 10
 — 6217 buc. 1
 — 2220 buc. 4
 — N 211 buc. 2
 — 21307 buc. 25
 — N 216 buc. 9
 — 30211 buc. 18
 — N 306 buc. 8
 — 2307 buc. 18

Pentru a răspunde la
 nenumăratele cereri pri-
 vind lucrarea CONTRAC-
 TELE ECONOMICE IN AC-
 TIVITATEA COMERCIALĂ
 A INTREPRINDERILOR a
 fost realizat un nou tiraj,
 care se difuzează exclusiv
 prin ramburs poștal.

Cei interesați sînt invi-
 tați să comande direct pe
 adresa redacției numărul
 de exemplare necesare.

IN ATENȚIA CITITORILOR

De asemenea, pot fi fă-
 cute comenzi și pentru ur-
 mătoarele lucrări :

● **Vinzarea comercială
 internațională**

● **Cooperarea econo-
 mică internațională**

● **Raporturi de muncă,
 vol. I.**

Prețul lucrărilor de mai
 sus este de 20 lei exempla-
 rul.

Comenzile expediate re-
 dacției, se onorează în
 ordinea sosirii lor, pînă la
 epuizarea stocului limitat
 pe care îl deținem.

Adresa redacției : Bucu-
 rești 22, Calea Dorobanți
 25, telefon : 12.66.10.

CONTRACT ECONOMIC**PERFECTAREA CONTRACTELOR
ECONOMICE SEMNATE CU
OBJECȚIUNI**

În aplicarea prevederilor art. 10 din Legea nr. 71/1969 și a Instrucțiunii primului arbitru de stat nr. 1/1974, s-a cristalizat o bogată practică arbitrală în problematica perfectării contractelor economice semnate cu obiecțiuni.

Astfel, contractele economice trebuie perfectate în privința tuturor elementelor care interesează executarea prestației. Acordul trebuie să intervină și asupra aspectelor care, în mod deliberat, nu au fost reglementate de către părți cu ocazia încheierii contractului.

De pildă, contractul dintre furnizoarea ICRA Craiova și beneficiara Întreprinderea economică județeană a cooperativelor de consum Gorj s-a încheiat valoric, urmînd ca sortimentele și cantitățile de produse ce trebuiau livrate să se stabilească prin grafice de livrare. Potrivit art. 1 din același contract, anexele și graficele se încheie de comun acord, de către părțile contractante și fac parte integrantă din contract.

Intrucît graficul întocmit de unitatea furnizoare privind sortimentele de țigări nu a fost semnat de beneficiară, prin Decizia primului arbitru de stat nr. 824/1976, s-a reținut că nu se poate considera perfectat contractul în partea privind livrările de țigări, atîta timp cît nu au fost rezolvate neînțelegerile dintre părți referitoare la sortimente și cantități, neînțelegeri care au determinat refuzul beneficiarei de a semna graficul de livrare. Se confirmă deci, că necesitatea perfectării contractelor economice privește și aspectele care la încheierea contractului au fost lăsate nereglementate de către părți, urmînd să forneze obiectul unor înțelegeri ulterioare.

Există cazuri cînd neconcilierea obiecțiunilor precontractuale de către părți, respectiv nerezolvarea lor de către organele competente nu duce la concluzia neperfectării totale a contractului.

Astfel, în cazul cînd asemenea obiecțiuni se referă la elemente prestabilite prin repartiții, clauzele din proiectul de contract sau din obiecțiuni contrare repartiției sînt nule și se înlocuiesc de drept cu prevederile actului de planificare. După cum s-a reținut prin Decizia primului arbitru de stat nr. 822/1976, contractul dintre părți se consideră, în asemenea situații, valabil perfectat pentru sortimentele și cantitățile prevăzute în repartiție. Această rezolvare este impusă de corelația specifică care există între sarcina de plan și contractul economic, dînd satisfacție în același timp efectului obligatoriu al sarcinii de plan. În virtutea acestui efect, organele competente nu ar fi putut adopta o rezolvare care să contravină elementelor prestabilite prin sarcina de plan.

Cînd însă contractul nu are la bază o sarcină de plan concretă, părțile avînd libertatea de a negocia clauzele contractuale, fără să fie ținute a respecta prevederile unei repartiții, rezolvarea care se impune este alta. Într-o atare situație, dezacordul părților și lipsa unei soluționări a obiecțiunilor precontractuale determină, într-adevăr neperfectarea contractului. Cu toate acestea, sînt situații cînd din manifestările de voință ale părților se poate deduce perfectarea parțială a contractului economic.

Astfel, prin Decizia primului arbitru de stat nr. 1047/1976, s-a reținut că, în speță, reducerea cantității de 10000 bucăți cataramă, prevăzută în proiectul de contract la 50000 bucăți s-a solicitat de către unitatea beneficiară pe calea obiecțiunilor precontractuale. Ca atare „raporturile contractuale s-au perfectat numai pentru cantitatea de 50000 buc. cataramă, intrucît acordul de voință al părților asupra produsului contractat, nesupus repartizării centralizate, s-a realizat numai pentru această cantitate”.

Soluțiile expuse ilustrează preocuparea practicii arbitrale de a menține contractele economice pentru a asigura, în acest fel, îndeplinirea sarcinii de plan. Totodată ele demonstrează grija de a promova rezolvări care satisfac necesitatea de a se clarifica complet conținutul drepturilor și obligațiilor părților contractante.

I. ICZKOVITS

COMERȚ EXTERIOR**NORME UNIVERSAL PRACTICATE
PRIVIND ELEMENTELE
CONSTITUTIVE
ALE TIME-SHEET-ULUI**

Elementele componente ale time-sheet-ului au constituit întotdeauna subiectul a numeroase litigii între armatori și navlositori în legătură cu calcularea staliilor, contrastaliilor și dispatch-ului. Elementul cel mai disputat a fost însă modul de calculare a timpului pierdut de navă în așteptarea danei de operare.

Numeroase jurisprudențe și precedente judecătorești ori arbitrale au stabilit regimul juridic și modul de interpretare a diverselor clauze și termeni folosiți în redactarea time-sheet-ului. Organizația de prestigiu mondial „The Baltic and International Maritime Conference” (BIMCO) din Copenhaga face prin publicațiile sale BIMCO Annual Report și BIMCO Bulletin, o largă comunicare a tuturor reglementărilor legale privind folosirea și interpretarea acestor clauze și termeni înserați în contractele charter party.

Evitarea litigiilor, deseori foarte costisitoare, în legătură cu calcularea justă a timpului de operare a navei este determinată de întocmirea corectă a time-sheet-ului și, implicit, de cunoașterea exactă a folosirii și interpretării clauzelor și termenilor contractuali privind staliile.

În general, hotărârile judecătorești sau arbitrale au variat în decursul timpului în mai toate statele cu bogată tradiție maritimă. Ele variază însă și în zilele noastre, de la stat la stat, sau de la grup de state la grup de state, în funcție de sistemul lor specific de gîndire juridică. Cu toate acestea, în prezent există o tendință pronunțată de unificare a modului de interpretare a unora din aspectele clauzelor mai importante privind modul de calculare a timpului consumat în vederea operării navelor. În acest sens instanțele judecătorești sau arbitrale din Anglia ca și din majoritatea statelor maritime con-

inentale, s-au pronunțat la fel cînd litigiul s-a referit la timpul pierdut pentru așteptare de dană.

Clauza de așteptării pentru dană (waiting for berth clause)

Din cauza pierderilor grele suferite de armatori ca urmare a întârzierilor mari suferite de navele aflate în așteptare pentru dana de operații, întârzieri pentru al căror risc nu erau protejați printr-o clauză contractuală corespunzătoare, The Baltic and International Maritime Conference a recomandat folosirea în charter party a unei clauze adecvate, pe cît de simplă pe atît de eficientă, în următoarea formulare :

Time lost in waiting for berth to count as loading (discharging) time (timpul pierdut în așteptare pentru dană va conta ca timp de încărcare/descărcare).

Această clauză se află în toate contractele charter party „Gencon“. Cînd contractele, de alt tip, nu au imprimată această clauză, se recomandă includerea ei, fie prin dactilografiere, fie prin aplicarea unui slip corespunzător (clauză etichetată).

Folosirea în charter party a cunoscutei clauze „**whether in berth or not**“ (fie sau nu în dană) este considerată ca necorespunzătoare, cu deosebire în sistemul juridic englez, spre a asigura începerea contării staliilor din momentul cînd nava a ancorat în afara sferei comerciale a portului.¹

Aplicarea în practică a acestor clauze a dat naștere unui mare număr de litigii. Cu această ocazie însă, s-au cristalizat principiile de aplicare stabilite de diferitele hotărîri judecătorești sau arbitrale.²

¹) Potrivit legilor altor state și cu deosebire ale statelor scandinave, nava poate, în conformitate cu clauza „whether in berth or not“, să dea „notice“ din locul unde așteaptă rînd la dană și deci să i se conteze timpul corespunzător. (Pentru detalii a se vedea BIMCO Annual Report 1972/1973 p. 52).

²) North River Freighters Ltd. contra H.E. President of India, cunoscut sub numele cazul „Rander“, în 1955; Guvernul din Ceylon contra Societe Franco-Tunisienne d'Armement-Tunis, cunoscut sub numele, cazul „Massalia“, 1960; Metals & Ropes Co. Ltd. contra Filia Compania Ltda., cunoscut sub numele cazul „Vastric“, 1966.

Potrivit principiilor actuale, stabilite de tribunalele engleze³, confirmate și de Curtea de Apel din Ghent (Belgia) în 1970, Chambre Arbitrale Maritime Paris, tot în 1970, ca și de arbitraje din Polonia și alte țări, prin hotărîri similare, **timpul pierdut în așteptare pentru dană se calculează separat și independent de staliile propriu-zise. Timpul de așteptare curge continuu în zile consecutive de 24 ore, fără nici o excepție**, cum ar fi de pildă, duminicile, după amiezele de sîmbătă, sărbători, perioade de timp nefavorabil etc. care, în mod obișnuit se scad din stalii.

Cînd nava a încetat de a mai aștepta pentru dană, trebuie să predea „notice“ conform prevederilor din charter party, și staliile încep a conta potrivit prevederilor acestui contract.

Hotărîrile judecătorești și arbitrale la care ne-am referit mai prevăd ca, în time-sheet, **timpul de așteptare să fie adăugat după epuizarea staliilor de încărcare sau descărcare**, aceasta spre a i se stabili poziția în cazul contrastaliilor. Cu alte cuvinte, ordinea perioadelor de timp (stalii-timp de așteptare) trebuie înscrisă în time-sheet în ordinea cronologică în care și cum se produc. Așadar, de îndată ce perioada de așteptare s-a terminat, suma timpului astfel pierdut va fi scăzută din staliile acordate prin charter party spre a se stabili cît timp de stalii a mai rămas, dacă a mai rămas ceva.

Dacă suma timpului de așteptare este mai mare decît a staliilor, diferența are regim de contrastalii. Acest principiu, care trebuie urmat de acum înainte, poate fi explicat de următoarele cazuri :

Potrivit recomandărilor BIMCO⁴, timpul de așteptare cu care se depășește suma staliilor, are statut de contrastalii și deci, este supus regulei, „once on demurrage, always on demurrage“ (nava intrată în contrastalii, se afla mereu în contrastalii). Așadar, duminicile, după amiezile de sîmbătă, și

³) Cazul „Loucas N.“ judecat în 1970 de Queen's Bench Division, Londra, hotărîre rămasă definitivă după respingerea apelului de către Court of Appeal și House of Lords, în 1971.

⁴) The Baltic and International Maritime Conference, Copenhagen, Annual Report 1972—1973 pagie 59.

orice alți timpi exceptați, cum ar fi, de pildă, timpul nefavorabil pentru lucru, precum și răgazul (respice) acordat prin C/P. pentru contarea staliilor după depunerea notice-ului (Notice of Readiness) sînt perioade de contrastalii⁵.

În lumina noilor date, modelul de time-sheet aflat în Corespondența Maritimă Engleză (pag. 114) va avea următoarea redactare :

	Z.O.M.
Timp acordat pentru încărcare conf. C/P	4.00.00
Timp de așteptare pentru dană : (1.4.1976 ora 06,00 — 6.4.1976 ora 07,00)	5.01.00
Marți 6.4.1976	
Manevră de la radă la dană (orele 07,00—08,00) Contrastalii la ora 07,00	1.01.00
Contrastalii între orele 08,00—24,00	0.16.00
Miercuri 7.4.76 continuat încărcarea	1.00.00
Joi 8.4.76 Timp nefavorabil pentru lucru	1.00.00
Vineri 9.4.76 Timp nefavorabil pentru lucru	1.00.00
Sîmbătă 10.4.76 Terminat încărcarea ora 11,00	0.11.00
Total contrastalii	5.04.00
Variantă a cazului de „așteptare pentru dană“ ; staliile depășesc „așteptarea“	
Timp acordat pentru încărcare conf. C/P	4.00.00
Timp de așteptare pentru dană (1.4.76 ora 06,00 — 4.4.76 ora 07,00)=3z 01h oom	3.01.00
Stalii disponibile	0.23.00
Luni 5.4.76 Menevră din radă la dană (orele 07,00—08,00)	
Depus Notice ora 09,00	
Început încărcarea ora 09,30	
Staliile contează de la orele 14,00	0.10.00

⁵) Principiu stabilit prin hotărîrea, dată de Queen's Bench Division, London în cazul „Loucas N“ rămasă definitivă în urma respingerii apelului introdus la Court of Appeal și House of Lords, London.

Marți 6.4.76 Încărcarea continuă	
Staliile expiră orele 13,00	0.13.00
	0.23.00
Nava în contrastalii de la orele 13.00	0.11.00
Miercuri 7.04.76 Continuat încărcarea	1.00.00
Joi 8.4.76 Timp nefavorabil	1.00.00
Vineri 9.4.76 Timp nefavorabil	1.00.00
Simbătă 10.4.76 Terminat încărcarea orele 11,00	0.11.00
Total contrastalii	3.22.00

G. BIBICESCU

EXPERTIZE

CAZURI CIND EXPERTIZA CONTABILĂ NU SE POATE EFECTUA

Art.18 din Decretul nr. 79/1971 prevede că expertiza contabilă nu se poate efectua fără o prealabilă revizie de fond a unității, fără aducerea la zi a evidențelor, sau fără efectuarea prealabilă a altor asemenea lucrări. În aceste situații expertul contabil este obligat să întocmească proces-verbal de imposibilitate, în care se va cere efectuarea, de către organele competente, a reviziei de fond, sau a celorlalte lucrări necesare. Același articol precizează că îndeplinirea acestor lucrări de către expertul contabil, este interzisă.

În practica muncii de expertiză contabilă, se întâlnesc cazuri când deși a fost efectuată o revizie de fond la unitatea respectivă, expertul este pus în situația de a nu putea utiliza această verificare, pentru motivul că efectuarea verificării de gestiune se conduce după sistemul global-valoric, în conformitate cu art. 69 din Ordinul M.F. 595/1970 al Ministerului Finanțelor; cu toate acestea unele organe de anchetă pretind expertizei contabile să-i stabilească situația gestionară după sistemul cantitativ valoric, în conformitate cu art. 63 din același ordin.

În această situație, considerăm că expertul contabil are obligația să verifice dacă unitatea respectivă, are aprobarea organului ierarhic superior, pentru organizarea evidenței contabile în

sistemul global-valoric, cunoscut fiind faptul că ministerele și centralele economice, au elaborat instrucțiuni privind organizarea evidenței contabile în sectoarele subordonate, ținându-se cont de specificul fiecăruia. Astfel, Ministerul Comerțului Interior, cu Ordinul nr. 646/1964, are aprobat îndreptarul privind organizarea evidenței contabile, a circulației mărfurilor și a procesului de producție în alimentația publică.

În cazul când expertul contabil constată că gestiunea unității este ținută în sistemul global-valoric, contrar prevederilor instrucțiunilor elaborate de forul tutelar, iar organul care a dispus efectuarea anchetei pretinde stabilirea situației gestiunii după sistemul cantitativ-valoric, credem că este motiv temeinic pentru a se proceda la întocmirea procesului-verbal de imposibilitate a efectuării raportului de expertiză contabilă, făcându-se propunerea efectuării unei noi verificări de fond a organelor c.f.i., după sistemul cantitativ-valoric.

Grigore OLĂNESCU

TRANSPORT

CONSECINȚELE OMISIUNII DE A-L ACȚIONA PE CĂRĂUȘ

Unitățile socialiste participă la realizarea aprovizionării tehnico-materiale în cadrul unor raporturi juridice diferite. Cele mai frecvente raporturi, cu vădite interferențe, sînt cele de furnizare și de transport. În dubla lor calitate de furnizor — expeditor și beneficiar — destinatar, unităților socialiste le revin drepturi și obligații specifice a căror neexercitare, respectiv neîndeplinire, dă loc unor consecințe păgubitoare.

Experiența demonstrează că asemenea urmări negative pot fi preîntîmpinate numai prin cunoașterea exactă a drepturilor și obligațiilor care revin fiecărei unități socialiste atît în calitate de parte în contractul de furnizare cît și în calitate de parte în contractul de transport. Este greșit și — după cum se va vedea — dăunător ca aceste unități să acționeze numai ca

părți în contractul de furnizare, ignorînd drepturile și obligațiile ce le vin în cadrul contractului de transport și invers. Exemplele care urmează să fi edificatoare în acest sens.

Întreprinderea chimică Dudești cerut ca pîrita Întreprinderea mecanică Cugir să fie obligată să-i plătească contravaloarea unor produse livrate care au fost expediate prin CFR. Acțiunea a fost respinsă de Arbitrajul de Stat interjudețean Deva prin hotărîrea nr. 1071/1973, pe considerentele că pîrita, neprimind produsele, a refuzul său de plată a fost justificat conform pct. 213 lit. b din Normele metodologice BNRSR nr. 1/1972.

În legătură cu această hotărîre, reclamanta a formulat cerere de reabilitare, susținînd, printre altele, că o copie a documentului de transport a fost comunicată pîritei pentru a identifica transportul, situație în care, potrivit art. 85 din Regulamentul de transport CFR, pîrita trebuia să-l acționeze pe cărăuș pentru pierderea produselor timpului transportului.

Susținerile din cerea de reabilitare și modul cum a înțeles să acționeze reclamanta în această problemă nu sînt pe linia dispozițiilor normative în vigoare.

În adevăr, prevederile normelor citate justificau, în condițiile date, refuzul de plată ale pîritei iar potrivit textului legal invocat chiar de către reclamantă în cuprinsul cererii de reabilitare, posibilitatea de a-l acționa pe cărăuș aparținea exclusiv acestuia din urmă. Deci, fără temei s-a susținut că, primind copia documentului de transport aflat în posesia reclamantei pîrita ar fi putut să-l acționeze pe cărăuș pentru nepredarea la destinație a produselor încredințate pentru transport.

Din cuprinsul Deciziei primului arbitru de stat nr. 849/1976, prin care s-a respins cererea de reabilitare reținem următoarele considerente:

„Cum în acest caz, dreptul de a reclama îi aparține expeditoarei, rezultă că numai reclamanta se putea în dreptă cu acțiune contra cărăușului pentru plata de despăgubiri. Reclamanta expeditoare care a sesizat situația de expediție trebuia să procedeze

în continuare, la acționarea cărăușului, ea singură avînd această calitate. Faptul că ar fi înaintat destinatarului documentul de transport nu are concluzie, atîta vreme cît nu i-a cesionat și dreptul de a acționa calea ferată”.

Consecința direct pîgubitoare a acestei omisiuni este faptul că la data cînd întreprinderea chimică Ducești a introdus acțiunea împotriva întreprinderii mecanice Cugir, dreptul de a acționa pe cărăuș era prescris conform art. 4 lit. e din Decretul nr. 167/1958. În acest fel nici organul arbitral nu a putut introduce în cauză din oficiu pe cărăuș, rîmînînd ca paguba de 7.530 lei să fie suportată definitiv de reclamantă.

În cadrul unui alt litigiu, s-a constatat că beneficiarul Combinatului siderurgic Reșița a refuzat la plată contravaloarea unei cantități de 28900 kg. deșeurilor constatată lipsă la destinație prin proces verbal încheiat cu delegatul cărăușului.

Această diferență în minus nu a provenit însă de la expediere, deoarece, unitatea socialistă furnizoare a determinat cantitativ deșeurile expediate pe cîntar recunoscut de CFR iar cărăușul a luat în primire transportul cu greutatea stabilită de care răspunde față de destinatar.

După cum s-a reținut prin Decizia primului arbitru de stat nr. 941/1976, aderînd la contractul de transport prin primirea deșeurilor expediate, Combinatul siderurgic Reșița era singurul în drept de a reclama de la cărăuș daune pentru diferențele cantitative în minus constatate.

„În această situație — se arată în decizie — Combinatul siderurgic Reșița avea de ales între a plăti integral furnizoarei și a se îndrepta împotriva cărăușului pentru diferența de marfă neprimată, ori de a refuza furnizoarei plata diferenței, cu cesiunea dreptului la acțiune împotriva cărăușului.

Neprocedîndu-se astfel, arbitrajul a fost îndreptățit să rezolve litigiul prin obligarea la plată, în final, a chematului în garanție (Combinatul siderurgic Reșița) întrucît prevederile art. 213 lit. b din Normele metodologice BNRSSR nr. 1/1972, bazate pe art. 134 lit. b din Legea finanțelor nr. 9/1972 care îndreptățesc beneficiarii să re-

fuze la plată prețul produselor nepri-mite, nu îi scutesc de consecințele ce decurg atunci cînd numai ei au dreptul de acțiune contra căii ferate, ori de cesionare a acestui drept, conform art. 85 din Regulamentul de transport CFR”.

H. MATEI

INTREBĂRI-RĂSPUNSURI

● **M. BLÎNDEA (București)** rela-tînd o anumită situație de fapt, întrebă dacă, în condițiile date, unitatea socialistă beneficiară era în drept să refuze plata prețului produselor pe care în realitate nu le-a primit.

Din relatarea corespondentului nostru reiese că deși unitatea socialistă furnizoare a dovedit că a predat respectivele produse spre transport cărăușului, acesta din urmă a predat unității socialiste beneficiare numai documentul de transport, fără produsele expediate.

Într-o atare situație, dreptul de refuz prevăzut de pct. 213 lit. b din Normele metodologice BNRSSR nr. 1/1972 nu poate fi exercitat, întrucît există indicii evidente că produsele s-au pierdut în timpul transportului. Ca atare, unitatea socialistă beneficiară, în calitate de destinatară, trebuia să achite prețul și să reclame nepri-mirea produselor la cărăuș.

● **T. LAMBERT (Brașov)** se înterează de condițiile în care unitățile socialiste pot reclama întîrzierea în executarea contractelor de transport supuse Convenției C.I.M.

Potrivit art. 46 din convenția menționată, primirea mărfii de către cel îndreptățit stinge orice acțiune izvorîtă din contractul de transport pentru depășirea termenului de executare.

Acțiunea nu se stinge totuși, în caz de reclamație pentru depășirea termenului de executare a contractului de transport, dacă reclamația a fost făcută în termen de 60 zile fără a se socoti ziua în care cel îndreptățit a primit.

Menționăm că reclamația trebuie introdusă la MTTc.

● **E. BALALIE (Ploiești)** întrebă dacă modificarea balanței este operantă în cazul cînd s-a dispus fără acordul organului tutelar beneficiar.

În măsura în care modificarea s-a dispus de către coordonator ea este valabilă, deoarece H.C.M. nr. 1011/1972 nu mai condiționează modificarea balanțelor materiale de către coordonatorul de balanță, de acordul organului tutelar al beneficiarului. (Decizia PAS nr. 929/1976).

● **I. STOLERU, municipiul Galați** se interesează de efectele pe care eliberarea mărfurilor de către cărăuș beneficiarului în timpul soluționării litigiului le produce în privința unității de transport (de la expediție sau de la destinație) care urmează să răspundă pentru întîrzierea în executarea contractului de transport.

Din relatările dvs. reiese că la data introducerii acțiunii arbitrale, transportul nu era eliberat la destinație, astfel că potrivit art. 85 pct. 3 din Regulamentul de transport CFR, acțiunea putea fi formulată de către unitatea furnizoare numai împotriva regionalei CF pe teritoriul căreia se găsește stația de expediție. Eliberarea transportului în cursul soluționării litigiului, rămîne fără efecte asupra părții îndreptățită a acționa calea ferată și în privința unității de cale ferată căreia îi revine răspunderea.

● **T. MALIUC — București** solicită lămuriri în privința răspunderii patrimoniale a antreprenorului pentru deficiențele calitative constatate la recepția lucrărilor de construcții — montaj.

Conform pct. 12 din anexa nr. 1 la HCM nr. 900/1970, în cazul în care la recepția preliminară sau finală a lucrărilor de construcții — montaj se constată unele deficiențe care se datoresc antreprenorului, beneficiarul de investiții și antreprenorul vor face evaluare a lucrărilor respective și o vor remite băncii finanțatoare în termen de cel mult 15 zile de la încheierea procesului verbal de recepție, în vederea retragerii din contul antreprenorului a contravalorii acestor lucrări. Suma retrasă din contul antreprenorului va fi



restituită la cererea acestuia însoțită de confirmarea de către beneficiarul de investiție a efectuării remedierilor sau refacerilor stabilite de comisia de recepție.

Potrivit pct. 26 din Regulamentul de efectuare a recepției obiectivelor de investiții, se retrage din contul antreprenorului contravaloarea articolelor de lucrări care prezintă deficiențe și a căror funcționalitate este afectată din această cauză iar nu costul remedierilor.

● **I. ARMĂREANU** — Iași se interesează de valabilitatea unor acte de constatare încheiate la destinație, fără participarea delegatului cărașului, în privința unor deteriorări datorate ambalării necorespunzătoare a produselor de către unitatea furnizoare.

Din scrisoarea dvs. rezultă că prin procesul verbal încheiat de către comisia de recepție a unității, cu participarea unui delegat neutru, s-au constatat elemente certe de natură să conducă la concluzia că deteriorările s-au produs exclusiv din vina unității furnizoare.

În atare situație și întrucât nu se pune problema răspunderii cărașului, absența delegatului acestuia la constatare nu lipsește de forță probantă procesul verbal încheiat în condițiile arătate.

● **H. KÖNIG** — Sibiu se interesează de opozabilitatea unui act de constatare care din partea cărașului nu a fost semnat de șeful stației CFR.

Procedura de constatare a lipsurilor cantitative și calitative la produsele expediate prin CFR, este cea prevăzută de Regulamentul aprobat prin HCM nr. 914/1959. Art. 60 și 61 din acest regulament prevede participarea „delegatului cărașului” la constatarea lipsurilor care se face la destinație. Rezultă deci, că alături de șeful stației CFR și alte persoane încadrate în muncă au calitatea de a participa la constatare în măsura în care au fost delegate. În consecință, actul de constatare încheiat în condițiile arătate de dvs. este opozabil în măsura în care cel care l-a semnat din partea cărașului a fost delegat în acest scop.

● **B. KASSAI** — Oradea solicită lămuriri în privința termenului de prescripție aplicabil acelor pretenții îndreptate împotriva cărașului care nu derivă din contract de transport.

Asemenea pretenții nu cad sub incidența termenului de 6 luni prevăzut de art. 4 lit. e din Decretul nr. 167/1958, ci se prescriu în 18 luni, conform art. 3 din același decret.

● **N. SAULESCU** — București întreabă dacă o problemă ce a fost tranșată prin rezolvarea dată de MATMCGFF în legătură cu o neînțelegere precontractuală poate forma obiect de neînțelegere la încheierea altor contracte economice și dacă asemenea neînțelegeri trebuie transmise organelor competente spre rezolvare.

Dacă problema la care vă referiți constituie una de principiu, ea n-ar trebui să formeze obiectul unor neînțelegeri, dată fiind și autoritatea forului de la care emană rezolvarea. Cu toate acestea, dacă la încheierea altor contracte economice se ivesc obiecțiuni pe care părțile nu le conciliază, este necesară deducerea lor spre rezolvare organelor competente întrucât rezolvările date de ministerul amintit nu se pot aplica prin analogie altor raporturi contractuale. (Decizia PAS nr. 2187/1976).

● **T. COLȚOIU** — București întreabă dacă nu s-a modificat aceeași orientare a practicii arbitrale potrivit căreia imposibilitatea obținerii repartițiilor pentru materiile prime necesare fabricării produsului contractat nu constituie motiv de exonerare de răspundere în cazul când încheierea contractului pentru livrarea produselor nu era obligatorie conform unei sarcini de plan concrete.

Orientarea practicii arbitrale la care vă referiți nu a suferit nici o modificare. Recent, prin Decizia PAS nr. 2160/1976, s-a confirmat o hotărâre care a făcut aplicarea soluției relatate de dvs.

● **N. MOISE** — Arad se interesează de momentul din care începe să curgă termenul de 3 luni prevăzut de par. 72 din Condițiile generale de livrare CAER pentru transmiterea

reclamațiilor privind cantitatea mărfii livrate prin căraș feroviar.

Conform textului la care vă referiți, termenul începe să curgă „de la data livrării”.

Potrivit par. 5 din aceleași condiții generale, ca dată a livrării se consideră data ștampilei aplicată pe scrisoarea de trăsură de către stația de frontieră la care marfa se predă de către calea ferată a țării vânzătorului, căii ferate care preia marfa.

Deci, termenul la care vă referiți începe să curgă din acest moment iar nu de la data vămii sau a primirii mărfii de către beneficiarul de import.

● **M. PĂTRÎNGENARU** — Giurgiu întreabă dacă în legătură cu un mijloc fix deținut de către o unitate socialistă fără titlu, unitatea socialistă titulară a dreptului de administrare directă poate cere fie restituirea bunului respectiv, fie contravaloarea lui.

Întrucât atribuirea în administrare directă a mijloacelor fixe se face în mod planificat, de către organele competente, nu se poate recunoaște un atare drept de opțiune.

Atâta timp cât bunul există în natură, unitatea titulară a dreptului de administrare directă nu poate pretinde decât restituirea lui în natură, deoarece numai în acest mod se realizează repartizarea planificată a acestui bun.

Dacă mijlocul fix nu mai există în natură, titularul dreptului menționat va pretinde valoarea lui cu titlu de daune.

H. M.

Revista ECONOMICA

SUPLIMENT

Redacția și administrația BUCUREȘTI 22, Calea Dorobanți, 25, Telefon 12 65 10
Cont I.S.I.A.P. nr. 64 51 30 152, BNRSSR,
filiala Sector 1, București

Tiparul :
Întreprinderea poligrafică „Informația”,
str. Brăzeoianu, 25